

SOMMAIRE DU BUDGET 2012

2012 BUDGET SUMMARY



DÉBOURSÉS OPÉRATIONNELS OPERATION EXPENDITURES

	Budget 2011 Budget	Réel 2011 Actual	Budget 2012 Budget
Membres du conseil / Council Members	230 218	236 397	257 894
Élections / Elections	900	916	916
Administration / Administration	957 678	951 900	1 134 730
Service d'incendies / Fire Protection	474 901	421 761	487 660
Police	1 164 186	1 164 421	1 245 229
Nation Sud / South Nation	26 277	26 277	26 802
Service Constructions / Building Dept.	255 229	251 058	258 173
Réglementation / By-Law Enforcement	118 392	110 182	134 237
Mesures d'urgence / Emergency Measures	25 322	23 763	27 282
Voirie / Roads	2 001 590	1 989 611	2 013 891
Marinas / Marinas	268 779	280 947	283 928
Gestion des déchets / Waste Management	811 281	763 588	825 174
Service des loisirs / Recreation	582 917	588 795	685 665
Bibliothèques / Libraries	292 244	292 643	374 072
Aménagement / Planning	85 504	82 073	90 052
Autres / Other (drains, cimetièrè)	85 633	67 192	79 278
Déboursés / Expenditures Total	7 381 050	7 251 525	7 924 983



Projets du budget d'opération Operating Budget Projects

1	Phase I - balayage de documents Annulation de taxes et biens-fonds dévolus Transfert à la réserve	39 450 \$ 75 000 \$ 144 253 \$	Phase I - scanning of documents Tax write-offs and vested lands Transfer to reserve "Working Funds"
2	Augmentation de 6,95 % du service de polices	80 743 \$	Increase of 6.95 % of police services
3	Programme d'efficacité énergétique sous Hydro 2000 couvrant plusieurs départements	15 200 \$	Energy efficiency program under Hydro 2000 Inc for many department buildings
4	Achat d'une débroussailleuse permettra une économie annuel entre 25 000 \$ à 50 000 \$ en location	0 \$	Purchase of new brush cutter will allow an annual economy averaging \$25000 to \$50000 in rentals
5	Augmentation de frais professionnel en vue de la fermeture du site d'enfouissement de Curran	87 965 \$	Increase in professional fees to implement closure of Curran dump site
6	Loisirs - intallation de portes pour garage à l'arrière de la salle communautaire de Plantagenet (sert de storage)	8 000 \$	Recreation - installation of doors for garage behing Plantagenet Centre (used as storage facility)
7	Loisirs - rénovation salle de Plantagenet	59 600 \$	Recreation - renovations Plantagenet hall
8	Bibliothèque d'Alfred - embauche gestion nouvelle biblio	39 000 \$	Alfred Library - hiring of help for future new librar
	Bibliothèque d'Alfred - plan d'affaires nouvelle biblio	20 000 \$	Alfred Library - business plan for new library

BUDGET DU FONDS CAPITAL 2012

2012 CAPITAL FUND BUDGET



DÉPENSES CAPITALES CAPITAL EXPENDITURES

	Budget 2011 Budget	Réel 2011 Actual	Budget 2012 Budget
Membres du conseil / Council Members	0	0	0
Élections / Elections	0	0	0
Administration / Administration	0		32 000
Service d'incendies / Fire Protection	24 000	33 786	240 000
Police	0	0	0
Nation Sud / South Nation	0	0	0
Service Constructions / Building Dept.	0	0	2 000
Réglementation / By-Law Enforcement	0	27 874	2 000
Mesures d'urgence / Emergency Measures	0	0	0
Voirie / Roads	707 039	691 522	823 038
Marinas / Marinas	41 920	0	0
Gestion des déchets / Waste Management	0	0	0
Service des loisirs / Recreation	25 000	28 892	25 000
Bibliothèques / Libraries	33 639	33 445	39 612
Aménagement / Planning	0	0	0
Autres / Other (drains, cimetière)	0	0	0
Total projets capitaux / Total Capital Projects	831 598	815 520	1 163 650



Projets budget Capital Capital Budget Projects

1 <u>Admin</u> - Aménagement stationnement Chesser	20 000 \$	Admin - Land improvement of Chesser parking
<u>Admin</u> - Nouveau logiciel pour balayage de documents	12 000	Admin - New software for document scanning
2 <u>Incendies</u> - camion à Wendover et appareils respiratoires	240 000 \$	Fire - New Wendover fire truck & breathing apparatus
3 <u>Construction</u> - Achat ordinateur	2 000	Bldg - Purchase of new computer
4 <u>Réglementation</u> - Achat ordinateur	2 000	By-Law Enforcement - purchase of new computer
5 <u>Voirie</u> - Construction chemins		Road Constructions
Plantagenet, Concession 3	318 633 \$	Plantagenet, Concession 3
Plantagenet, rue Ottawa	39 773 \$	Plantagenet, Ottawa Street
Alfred, rue Larocque	60 057 \$	Alfred, Larocque Street
Trottoirs Alfred rue Télégraphe et St-Philippe	85 371 \$	Sidewalks Alfred, Telegraph and St-Philippe
Trottoirs Curran, rue Elizabeth	45 486 \$	Sidewalks Curran, Elizabeth Street
Trottoirs Plantagenet, rue Ottawa	24 170 \$	Sidewalks Plantagenet, Ottawa Street
Égouts pluviaux , Wendover, rue Nation, rue Laniel et rue Elizabeth	52 314 \$	Storm sewers, Wendover outfall, Nation St., Laniel St., and Elizabeth Street
Épaulement , rue Elizabeth and rue St-Philippe	22 735 \$	Shoulder on Elizabeth St and St-Philippe St
<u>Voirie</u> - machineries		Roads Equipment
moulin à foin, moulin à herbe, débroussailleuse et déchiqueteuse à bois	159 500	lawn mower, hay mower, brush cutter, and wood chipper
<u>Voirie</u> - lumières de rue	15 000	New Street lights
6 Achat d'une camionnette pr service des <u>loisirs</u>	25 000	Purchase of new pick-up for recreation
7 Remplacement d'ordinateurs aux cinq <u>bibliothèques</u>	6 750 \$	Replacement of computers in the five libraries
Achats de livres (maintenant capitalisés)	32 862 \$	Library books (now capitalized)
	1 163 650 \$	

SOMMAIRE DU BUDGET 2012

2012 BUDGET SUMMARY



REVENUS PAR CATÉGORIE

REVENUES BY CATEGORY

Imposition / Taxation	3,680,660	3,767,765	4,141,176	1
Autres revenus taxation / Other tax revenues	588,072	625,540	620,896	
Revenus d'investissements / Interest revenues	24,686	39,618	27,849	
Octrois / Grants	2,238,635	2,242,739	2,302,453	
Autres revenus / Other revenues	929,604	1,222,686	1,027,184	
Emprunt / Bank loans	240,000	185,877	220,000	
Transfert de réserves / Transfer from Reserves	11,145	11,145	183,535	
Surplus estimé / Estimated Surplus	499,846	492,968	565,539	2
Total des revenus / Total Revenues	8,212,648	8,588,337	9,088,632	

Budget 2011 Budget	Réel 2011 Actual	Budget 2012 Budget	
3,680,660	3,767,765	4,141,176	1
588,072	625,540	620,896	
24,686	39,618	27,849	
2,238,635	2,242,739	2,302,453	
929,604	1,222,686	1,027,184	
240,000	185,877	220,000	
11,145	11,145	183,535	
499,846	492,968	565,539	2
8,212,648	8,588,337	9,088,632	

Notes

1. Augmentation de 8.83 % avec incidence nulle / Tax increase of 8.97 % revenue neutral
2. Non vérifié / Unaudited



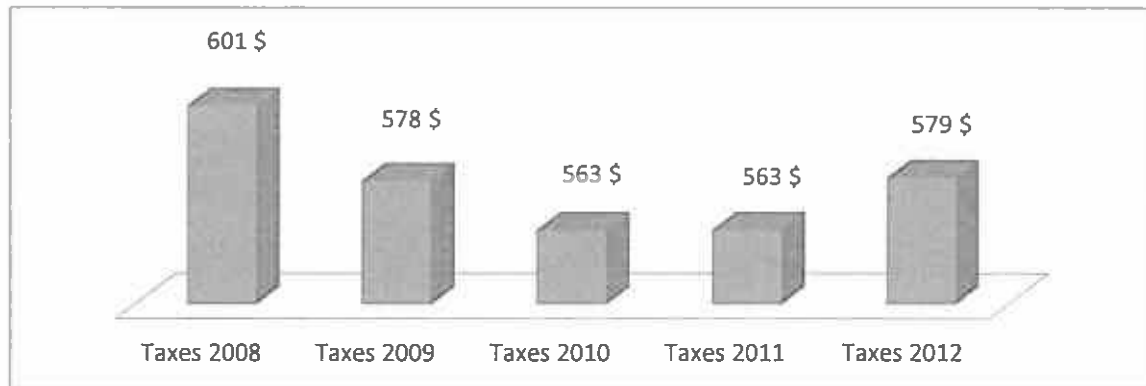
Revenu Budget 2012 Revenues 2012 Budget

- 1 Imposition augmentation de 8,97 % avec incidence nulle soit 3 % du taux de 2011.
- 2 Autre revenus d'imposition - aucune augmentation des charges pour la collecte d'ordures /
Other tax revenues - no increase of fees for waste collection in 2012
- 3 Octrois - Réduction de 53 100 \$ du Fonds de partenariat avec les municipalités
Subvention pour le plan d'affaires et l'embauche d'une aide pour le projet de la nouvelle bibliothèque d'Alfred
Grants - Reduction of \$ 53,100 of the Ontario Municipal Partnership Fund
Grant for preparation of business plan and hiring of aid for the future Alfred library.
- 4 Autres revenus - augmentation de plusieurs revenus afin de refléter les dernières tendances soit au niveau des permis de construction, frais au site d'enfouissement, revenus de la marina, etc)
Other revenues - increase of certain revenues to reflect previous years such as building permits, tipping fees, marina revenues, etc)
- 5 Emprunt bancaire pour achat du camion d'incendies de Wendover / bank loan for Wendover Fire Truck
- 6 Transfert de la réserve pour PAC \ Transfer from reserve for PAC operation
Transfert du fonds réserve pour redevance relative à l'aménagement pour des projets 2009 et 2012
(2009 - étude plan maître et structure de Curran) et (2012 achat d'une débrousailluse)
Transfer from Reserve Funds (Development Charges) for 2009 projects and 2012
(2009 - Master Plan and Curran play structure) and (2012 purchase of new brush cutter)
- 7 Surplus 2011 - provient surtout des revenus plus élevés. Les plus importants inclus les supplémentaires, les permis de construction, les infractions provinciales et les frais reliés aux sites d'enfouissements (+ de 360 000 \$)
Au niveau des déboursés, le service des incendies a répondu à moins d'appels avec une économie de 43 000 \$.
Un crédit de 44 378 \$ pour le service de polices et des coûts d'opération inférieurs ont contribué à la balance du surplus estimé de 565 539 \$

**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET**

**IMPACT D'IMPOSITION POUR CHAQUE 100 000 \$ D'ÉVALUATION ACTUELLE D'UNE PROPRIÉTÉ RÉSIDENIELLE
TAX IMPACT ON EACH \$ 100,000 CURRENT VALUE ASSESSMENTS OF A RESIDENTIAL PROPERTY**

Description	Taux d'imposition 2012 Tax Rate	Taux d'imposition 2011 Tax Rate	Imposition 2012 Taxes	Imposition 2011 Taxes	(Dim./Aug) (Dec/Inc.) \$	(Dim./Aug) (Dec/Inc.) %
Imposition municipale	0.579136%	0.562404%	579	562	17	3.02



**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET**

**IMPACT D'IMPOSITION PAR VALEUR MOYENNE D'UNE PROPRIÉTÉ RÉSIDENIELLE
TAX IMPACT PER AVERAGE ASSESSMENT OF A RESIDENTIAL PROPERTY**
(Incidence nulle - Revenue Neutral)

Propriété Type / Property Category	Valeur courante 2011 Current Value	Taux 2011 Rates	Imposition 2011 Taxes	Valeur courante 2012 Current Value	Taux 2012 Rates	Imposition 2012 Taxes	Aug. Inc. \$
---------------------------------------	--	-----------------------	-----------------------------	--	-----------------------	-----------------------------	--------------------

Résidentielle	\$148,676	0.562404%	836	\$158,364	0.579469%	918	82 \$
---------------	-----------	-----------	-----	-----------	-----------	-----	-------

